Open Resolutions Applicable to 9104-001

注：この参考和訳は，IAQGが公開しています(https://www.iaqg.org/oasis/login のリンク)，IAQG COT ICOP Resolution Logの「IAQG COT ICOP Resolutions Log」を参考として和訳したものです。誤記等，英文版との相違がある場合は，英文版を優先願います。 JRMC議長

IAQG COT approved Resolutions are indicated by the active status 'Y' and applicability to one or more sectors.
IAQG COT Resolutions adopted by individual sectors are used to provide clarification regarding sector operations with the applicable sector(s) noted.

Number	Date	Resolution	参考和訳	適用/取扱い
180	Oct 14 2026	**Use of IAF ID3 for IAQG Scheme Audits** The IAQG recognizes the need for increased oversight for the approval of ICT during extraordinary events. Requirements within IAF ID3 shall be applied for all audits including approval by the applicable AB prior to conducting the audit.	**IAQGスキーム審査におけるIAF ID3の使用** IAQGは、非常事態におけるICTの承認に対する監視強化の必要性を認識している。 IAF ID3の要求事項は、該当する認定機関(AB)による審査実施前の承認を含め、全ての審査に適用しなければならない。	このレゾリューションは発行日から直ちに有効である。
179	Oct 14 2026	**IAQG Scheme Certificates Reference to ICOP** The IAQG recognizes that the inclusion of reference to 9104-1 and the AB symbol on the certificate satisfies the requirement of 9104/1 clause 8.6 b. The use of "ICOP" on the certificate is not required. A standalone statement of accreditation under the ICOP scheme is not required.	**IAQGスキーム認証書におけるICOPの参照** IAQGは、認証書に9104-1の参照及び認定機関(AB)のシンボルを含めることにより、9104/1 箇条8.6 bの要求事項が満たされると認識している。認証書に「ICOP」を使用することは要求されない。ICOPスキームに基づく認定を示す個別の記述も要求されない。	このレゾリューションは発行日から直ちに有効である。
178	Oct 14 2026	**IAF and Global ACI Documents** The IAQG recognizes the reorganization of IAF into Global ACI and the realignment of documents into the Global ACI structure. Where IAQG documentation references IAF documents, the new IAF/ILAC documents cross-reference table shall be used to identify the IAQG-recognized corresponding Global ACI documents.	**IAF及びGlobal ACI文書** IAQGは、IAFがGlobal ACIに再編されたこと及び文書がGlobal ACIの構成に合わせて再整理されたことを認識している。IAQG文書がIAF文書を参照している場合は、IAQGが認めるGlobal ACIの対応文書を特定するために、新しいIAF/ILAC文書対照表を使用しなければならない。	このレゾリューションは発行日から直ちに有効である。
177	Aug 14 2026	**9104/2 clauses 7.12.2, 7.12.3, 7.12.7 and 10.6 d, l, m and n** Recording and reporting of Certification Body oversights are to be completed in the OASIS database. CO Assessors shall generate oversight reports in OASIS. Any non-conformities are to be raised in OASIS in the digital format. All CB oversight assessments created as of the date of this resolution shall be completed digitally. Any oversight assessments already in progress can be completed in the old format or transferred to the new digital format.	**9104/2 箇条7.12.2、7.12.3、7.12.7 および10.6 d、l、m、n** 認証機関(CB)オーバーサイト活動の記録及び報告は、OASISデータベースにおいて完了しなければならない。 CO監査員は、OASISにおいてオーバーサイト報告書を作成しなければならない。 不適合事項は、全てOASIS上でデジタル形式にて報告されなければならない。 本レゾリューションの日付時点で作成されている全てのCBのオーバーサイトアセスメントは、デジタル形式で完了させなければならない。 すでに進行中のオーバーサイトアセスメントは、従来の形式で完了させることもできるし、新しいデジタル形式に移行することもできる。	このレゾリューションは発行日から直ちに有効である。

Open Resolutions Applicable to 9104-001

注：この参考和訳は，IAQGが公開しています(https://www.iaqg.org/oasis/login のリンク)，IAQG COT ICOP Resolution Logの「IAQG COT ICOP Resolutions Log」を参考として和訳したものです。誤記等，英文版との相違がある場合は，英文版を優先願います。 JRMC議長

IAQG COT approved Resolutions are indicated by the active status 'Y' and applicability to one or more sectors.
IAQG COT Resolutions adopted by individual sectors are used to provide clarification regarding sector operations with the applicable sector(s) noted.

Number	Date	Resolution	参考和訳	適用/取扱い
176	Jun 16 2026	IAQG Authentication and Rescission of Related 9104/3:2007 Requirements With the launch of IAQG Authentication, there is no longer a need to support maintenance of a standard (or elements of a standard) that outline requirements for auditor authentication. Effective immediately, the IAQG will transition to a centralized authentication approach where the IAQG directly maintains control over auditor evaluation and recognition through the IAQG Authentication. This shift ensures that the IAQG and its members remain the final authority on auditor approvals for IAQG AQMS audits. As a result, any element of the 9104/3:2007 standard that defines, references, or relates to the authentication of AA or AEA auditors or the management of such auditors by an Auditor Authentication Body will no longer be recognized by the IAQG for authentication purposes. This rescission includes, but is not limited to, the following sections of the current applicable version: ●Table of Contents, Sections 5, 7, and 8. ●Aerospace Quality Management System Auditor Competency Requirements ●Aerospace Quality Management System Aerospace Experienced Auditor Assessment and Authentication ●Re-Authentication or Withdrawal of Aerospace Quality Management System Aerospace Experienced Auditor To ensure a harmonized global approach, decentralized Auditor Authentication Bodies (AABs) will no longer be delegated as recognized entities within the IAQG's Certification scheme. While former AABs may choose to continue independent authentications, only those auditors recognized directly through IAQG Authentication are authorized to perform audits within the IAQG Scheme. Existing AA or AEA auditors who wish to remain active in the IAQG Certification Scheme must apply and be recognized by the IAQG Authentication. All other requirements of 9104/3 remain in full effect until the withdrawal of the standard or further notification via IAQG resolution. Any entity listed in the standard that would have previously interacted with an AAB, shall direct any future interactions, questions, or support requests to IAQG Authentication. New authentication requirements, new authentication levels, new personnel certification offerings, and application instructions for authentication or certification are available at the IAQG Authentication website (https://authentication.iaqg.org/)	IAQG Authentication及び関連する9104/3:2007要件の廃止について IAQG Authenticationの開始に伴い、審査員認証の要件を規定する規格(又は規格の要素)の維持をサポートする必要はない。 即時有効で、IAQGはIAQG Authenticationを通じて審査員の評価及び認定を直接管理する一元的な認証方式に移行する。この変更は、IAQG及びそのメンバーがIAQG AQMS審査のための審査員承認の最終権限を保持することを確実にする。 その結果、AA又はAEAの認証、又は審査員資格証明機関(AAB)によるそのような審査員の管理を定義、参照、又は関連付ける規格9104/3:2007のあらゆる要素は、認証目的においてIAQGによって認められなくなる。この廃止は、現在適用される版の以下の箇条を含むが、これに限定されない： ● 目次、箇条5、7、及び8 ● 航空宇宙品質マネジメントシステム(AQMS)審査員力量要求事項 ● 航空宇宙品質マネジメントシステム(AQMS)航空宇宙産業経験審査員の評価と資格証明 ● 航空宇宙品質マネジメントシステム(AQMS)航空宇宙産業経験審査員の更新又は取消し 調和の取れた世界的な方式を確実にするため、分散型の審査員資格証明機関(AAB)はIAQGの認証スキーム内で認定された組織として委任されなくなる。以前のAABは独自に認証を継続することを選択できるが、IAQG Authenticationを通じて直接認定された審査員のみがIAQGスキーム内での審査を実施する権限を持つ。 既存のAA又はAEAで、IAQG認証スキーム内で活動を継続することを希望する審査員は、IAQG Authenticationへの申請を行い、認定を受けなければならない。 9104/3のその他すべての要件は、規格の廃止又はIAQGのレゾリューションによるさらなる通知があるまで完全に有効である。以前にAABと交流があった規格に記載されたすべての組織は、今後の交流、質問、サポートの依頼についてはIAQG Authenticationに直接連絡しなければならない。 新しい認証要件、新しい認証レベル、新しい人員認証の提供、及び認証や資格取得の申請手続きについては、IAQG Authenticationのウェブサイト(https://authentication.iaqg.org/)が利用できる。	このレゾリューションは発行日から直ちに有効である。
175	Oct 13 2025	**Current applicable version: 9104-2 Clause 5.2.2 (and 5.2.3 in the IA9104/2 version not yet deployed)** This resolution identifies the relevant education activities that can be adopted to satisfy the "continuing education" requirements identified in 9104-2 clause for OP/CO assessors. OP/CO assessors in each three-year period shall participate in a minimum number of hours of Continual Professional Development (CPD) related to changes in the aviation, space, and defence industry and related to the IAQG certification scheme within the last three years. Continuing education should focus on subjects and topics that are related to changes in the ASD industry, including emerging industry technologies and regulatory requirements. Examples of structured learning can include but is not limited to: a. training courses (classroom-based or online), seminars, lectures (including webinars), conferences, workshops, events. Note: Each hour of structured learning activity is equivalent to one CPD hour. Structured learning shall be demonstrated with an attendance certificate containing the following information: - Course title - Duration in hours - Logo and/or company name of the training provider - Signature of the training provider representative b. active engagement in IAQG networks, meetings and forums tracked by formal minutes recording attendance: these cannot be self-declared. CPD hours shall be 50% of the meeting time.	**現行適用版：9104-2 箇条5.2.2（IA9104/2版の箇条5.2.3は未展開）** このレゾリューションは、OP/CO監査員向けに9104-2箇条で定められた「継続教育」要件を満たすために採用できる、関連する体系化された学習活動を特定する。 3年間毎にOP/CO監査員は、直近3年間における航空、宇宙及び防衛産業の変化並びにIAQG認証スキームに関連する継続的専門能力開発（CPD）の最小時間数に参加しなければならない。継続教育は、業界の新たな技術や規制上の要求事項を含む航空、宇宙及び防衛産業の変化に関連するテーマやトピックに焦点を当てなければならない。 体系化された学習の例としては以下が含まれるが、これらに限定されるものではない： a. トレーニングコース（集合学習又はオンライン）、セミナー、講義（ウェビナーを含む）、大規模な会議、ワークショップ、イベント。 注：体系化された学習活動の1時間は、1CPD時間に相当する。 体系化された学習は、以下の情報を含む受講証明書によって証明されなければならない： - コース名 - 時間数 - トレーニング提供者のロゴ及び／又は会社名 - トレーニング提供者代表者の署名 b. IAQGネットワーク、会議、フォーラムへの積極的な参加（出席記録が正式な議事録で追跡されるもの：自己申告は不可）。 CPD時間は会議時間の50%としなければならない。	このレゾリューションは発行日から直ちに有効である。
174	Jun 30 2025	**9104/1 Clause 1 Scope - Recognition of AQMS Standards** The IAQG has taken the decision to change from multiple Standards Development Organisations (SDO) to a single SDO. Consequently, all IAQG standards will be prefixed IA instead of the existing AS, EN, JISQ etc. This resolution declares that IAQG standards prefixed IA supersede all other versions and shall be recognized by all stakeholders in accordance with 9104/1.	**9104/1 箇条1 適用範囲 – AQMS規格の認知** IAQGは、複数の標準化団体（Standards Development Organisations：SDO）から単一のSDOに変更することを決定した。その結果、すべてのIAQG規格は、従来のAS、EN、JIS Qなどに代えてIAという接頭辞が付けられる。 このレゾリューションは、IAという接頭辞が付いたIAQG規格が、すべての他の版に取って代わり、9104/1に従ってすべての利害関係者によって認知されることを宣言する。	このレゾリューションは、最初のIAQG IA9XXX規格の発行から有効になる。

Open Resolutions Applicable to 9104-001

注：この参考和訳は，IAQGが公開しています(https://www.iaqg.org/oasis/login のリンク)，IAQG COT ICOP Resolution Logの「IAQG COT ICOP Resolutions Log」を参考として和訳したものです。誤記等，英文版との相違がある場合は，英文版を優先願います。 JRMC議長

IAQG COT approved Resolutions are indicated by the active status 'Y' and applicability to one or more sectors.
IAQG COT Resolutions adopted by individual sectors are used to provide clarification regarding sector operations with the applicable sector(s) noted.

Number	Date	Resolution	参考和訳	適用/取扱い
173	May 6 2025	**9104/1:2013 clause 8.2.2 f (9104/1A cl 8.5.5.7)– Application of Audit Duration Requirements and Resolution 135** For processes that occur on more than one shift, all ~~each~~ shifts (including weekend shifts) shall be audited during the normal hours of work for the shift. The audit team shall audit the process activity, including interviews of personnel and observation of process activity and controls during the normal working hours of the shift. Auditing limited to only a review of a shift's outputs (e.g., documented information, product, etc.) is not considered to be adequate.	**9104/1:2013 箇条8.2.2 f (9104/1A 箇条8.5.5.7)–審査工数要求事項の適用及びレゾリューション135** 2つ以上のシフトで発生するプロセスの場合、全ての~~各~~シフト(週末シフトを含む)は、そのシフトの通常の労働時間内に審査されなければならない。審査チームは、シフトの通常の労働時間内に、要員へのインタビュー、プロセス活動及び管理の観察を含むプロセス活動の審査を行わなければならない。 シフトのアウトプット(文書化された情報、製品など)のレビューのみに限定された審査は、適切であるとはみなされない。	このレゾリューションは発行日から直ちに有効である。 2025年10月13日改訂：「シフト」の前に「全ての」用語を追加した。
172	Apr 7 2025	**9104-2 Foreword, Clause 3.11 and all relevant clauses;** **9104-1 Clauses 6.11, 8.3.9, 9a), 9b), 11.1c), 16.3, 16.5, 16.6, 16.7, 16.8 and 18.2, and all valid Resolutions.** Until the term Other Party Assessor (OP Assessor) is replaced by Certification Oversight Assessor (CO Assessor) upon implementation of the next revision of the IA9104 trilogy of standards, the terms OP Assessor and CO Assessor shall be interchangeable. This removes the need to revise any issued documentation such as IAQG or Sector procedures until transition.	**9104-2 まえがき、箇条3.11及び関連するすべての箇条；** **9104-1 箇条6.11、8.3.9、9a)、9b)、11.1c)、16.3、16.5、16.6、16.7、16.8及び18.2、及びすべての有効なレゾリューション** 3つのIA9104規格の次回の改訂が実施され、業界(OP)監査員という用語が認証オーバーサイト(CO)監査員に置き換えられるまでは、OP監査員とCO監査員という用語は読み替え可能である。これにより、移行までの間、IAQG やセクター規則などの発行された文書を改訂する必要がなくなる。	このレゾリューションは発行日から直ちに有効であり、3つのIA9104規格 の次の発行の実施によって置き換えられるまで有効である。
171	Apr 20 2026	**9101 clause 4.2.2.7 - Conducting the Closing Meeting** This resolution rescinds the requirement to provide the organization with the Process Effectiveness Assessment Report (PEAR) associated with a corresponding Non-Conformance Report (NCR) at the site closing meeting. NCRs shall be provided and issued to the organization in OASIS at the site closing meeting at which the NCR was identified. Site closing meetings can be combined provided the site audits end in the same calendar week. This will commence the 60-day period for the organisationto return to conformity. □	**9101 箇条 4.2.2.7 – 最終会議の実施** このレゾリューションにより、対応する不適合報告書(NCR)に関連するプロセスの有効性評価報告書(PEAR)をサイトの最終会議時に組織に提供するという要求事項を取り消す。 NCRは、NCRが特定されたサイトの最終会議において、OASIS上で組織に提供され、発行されなければならない。 サイトの審査が同一の暦週内に終了する場合には、サイトの最終会議をまとめて実施することができる。これにより、組織が適合状態に復帰するための60日間の期間が開始される。	本レゾリューションは、発行日より直ちに有効となり、IA9101の次版が発行・実施されるまで有効とする。 2026年4月20日に改訂し、サイトの最終会議においてOASIS上でNCR(不適合報告)を発行し、NCR管理を開始する必要があることを明確化した。
170	May 6 2024	**9104/1:2012 – 2.2 ISO Publications** The IAQG has now recognized the recent ISO/IAF amendment to ISO 9001:2015, which added a new requirement to section "4.1 Understanding the organization and its context." As follows: "The organization shall determine whether climate change is a relevant issue." Refer to the following for details: https://iaf.nu/iaf_system/uploads/documents/Joint_ISO IAF_Communique_re_Climate_Change_Amds_to_ISO_MSS_Feb_2024_Final.pdf We would expect our recognized CBs to follow the ISO/IAF approach to conformance assessment(s) as published by their respective Accreditation Bodies. In addition: • This activity should not increase audit duration, • No special audit is needed, • Certified organizations must acknowledge the new requirement and commit to addressing it in their QMS. Please refer to the following ISO/IAF TC 176 technical committee paper for guidance: TC176 Auditing Practices Group (APG) paper	**9104/1:2012 – 2.2 ISO 出版物** IAQGは、"4.1 組織及びその状況の理解 "の箇条に新しい要求事項を追加したISO 9001:2015の最近のISO/IAFの追補を認めました。次の通りである: 「組織は、気候変動が関連する課題であるかどうかを決定しなければならない。」 詳細は次を参照： https://iaf.nu/iaf_system/uploads/documents/Joint_ISOIAF_Communique_re_Climate_Change_Amds_to_ISO_MSS_Feb_2024_Final.pdf IAQGは、認定CBが、それぞれの認定機関が公表している適合性審査に対するISO/IAFのアプローチに従うことを期待します。 加えて － この活動によって審査工数が長くなることがあってはならない、 － 特別審査は必要ない、 － 認証組織は、この新しい要求事項を認識し、QMSで取り組むことをコミットしなければならない。 ガイダンスについては、次の ISO/IAF TC 176 技術委員会の文書を参照すること：TC176 Auditing Practices Group (APG) paper	このレゾリューションは発行日から即有効であり、修正、もしくは、取り下げるまで有効である。
169	Apr 17 2024	**9104-3 clause 3.8 - Continual Professional Development (CPD)** This resolution identifies the relevant structured learning activities that can be adopted to satisfy the CPD requirements identified in ~~with~~ 9104-3 ~~clause~~ for re-authentication. CPD in this regard should focus on subjects and topics that are related to the audit profession, including emerging industry technologies and regulatory requirements. Examples of structured learning can include but is not limited to training courses (classroom based or online), seminars, lectures (including webinars), conferences, workshops, events and active engagement in professional networks and forums.	**9104-3 箇条3.8 継続的専門能力開発(CPD)** このレゾリューションは、資格証明更新のための 9104-3 ~~の~~箇条で特定された CPD 要件を満たすために採用できる、関連する体系化された学習活動を特定する。 これに関する CPD は、業界の新たな技術や規制上の要求事項など、審査業務に関連するテーマやトピック に焦点を当てなければならない。 体系化された学習の例としては、トレーニングコース(集合学習又はオンライン)、セミナー、講義(ウェビナーを含む)、会議、ワークショップ、イベント、専門家ネットワークやフォーラムへの積極的な参加などが挙げられるが、これらに限定されるものではない。	このレゾリューションは、発行日から即有効であり、IA9104/1への移行の完了に従い取り下げる。 2025年10月13日改訂：9104-3の版に関する言及を削除した。
168	Apr 17 2024	**AS 9101 (and equivalents) clause 4.3.2.1. b** This resolution permits CBs to conduct Stage 1 audits in accordance with ISO17021-1 entirely by ICT per IAF MD 4 unless the risk profile indicates the need for an on-site audit. The requirement in AS 9101 (and equivalents) clause 4.3.2.1. b is removed. A 30% ICT allowance can be applied to the Stage 2 audit duration.	**AS 9101(及び同等品) 箇条4.3.2.1. b** このレゾリューションは、リスクプロファイルが現地審査の必要性を示さない限り、CBがIAF MD 4 に従い、ISO17021-1 に従った第1段階審査をすべて ICT によって実施することを認める。 AS 9101(及び同等品)箇条4.3.2.1. b.の要求事項は削除される。 30%までのICTを第2段階審査の認証審査の工数(audit duration)に適用することができる。	このレゾリューションは、発行日から即有効であり、IA9104/1への移行の完了に従い取り下げる。 2026年2月12日改訂： 第2段階審査として許容されるICTの割合を明確にするため。

Open Resolutions Applicable to 9104-001

注：この参考和訳は，IAQGが公開しています(https://www.iaqg.org/oasis/login のリンク)，IAQG COT ICOP Resolution Logの「IAQG COT ICOP Resolutions Log」を参考として和訳したものです。誤記等，英文版との相違がある場合は，英文版を優先願います。 JRMC議長

IAQG COT approved Resolutions are indicated by the active status 'Y' and applicability to one or more sectors.
IAQG COT Resolutions adopted by individual sectors are used to provide clarification regarding sector operations with the applicable sector(s) noted.

Number	Date	Resolution	参考和訳	適用/取扱い
166	Jul 17, 2023	**9104-1 clause 8.8** Transfer audits can be conducted 100% by ICT in accordance with IAF MDs 2 and 4. The requirement to conduct a stage 1 and stage 2 audit if within the last 12 months of certification expiry per EN9104-1:2013 or AS/JISQ9104-1:2012 clause 8.8c need not be applied.	**9104-1 箇条8.8** 移転審査は、IAFのMD2及び4に従い、100%ICTで実施することができる。 EN9104-1:2013又はAS/SJAC9104-1:2012の箇条8.8cによる12ヶ月以内に有効期限が満了する場合に第1段階および第2段階審査を実施する要求事項を適用する必要はない。	2024年4月17日に改訂された本レゾリューションは、発行日から即有効であり、CBのIA9104/1への移行の完了に従い取り下げる。
163	July 29,2022	**9104-1:2022 Clause 4.2** This resolution changes the name of the IAQG Other Party Management Team (OPMT) to the IAQG Certification Oversight Team (ICOT) and does not represent a change in structure, responsibilities, or requirements. The IAQG has established the IAQG Certification Oversight Team (ICOT) to act as the scheme owner that develops, implements, maintains, and improves the requirements of the ICOP scheme. The use of the term OPMT shall be phased out over time (e.g., at next revision) and no longer utilized within published IAQG standards and associated IAQG operating procedures. IAQG Sector Management Structures (SMS) shall no longer use the term OPMT in their naming convention. All sectors shall rename their committees to align with the term COT.	**9104-1:2022 箇条4.2** 本レゾリューションは、IAQG 第三者認証管理チーム(OPMT)の名前をIAQG 認証オーバーサイトチーム(ICOT)に変更するものであり、構成、責任もしくは要求事項の変更を示すものではない。 IAQGは、IAQG認証オーバーサイトチーム(ICOT)を設立し、ICOPスキームの要求事項の開発、実施、維持、及び改善のスキームオーナとして対応する。 OPMTという用語の使用は、時間の経過とともに段階的に取り止めなければならず(例えば次の改訂で)、発行されたIAQG 規格や関連するIAQG運用規定においては、使用されてはならないものとする。 IAQG セクター管理委員会 (SMS) は、委員会の名称利用においてOPMTという用語を使用してはならない。 すべてのセクター管理委員会は、COTの用語にならい名称を変更しなければならない。	このレゾリューションは、発行日から即有効であり、IAQG執行委員会が委員会の名称を変更する、又は、すべてのICOPスキーム規格又は関連する手順書が改定した用語を用い発行されるまで、有効である。
162 Replaces Resolution #158	July 29,2022	**IAQG ICOP Scheme Requirements as defined in 9104-1, 9104-2 and 9104-3** The IAQG Certification Oversight Team (ICOT) accepts that the impact of Novel Coronavirus - COVID-19 is an extraordinary event. This resolution applies only when conforming IAQG Industry Controlled Other Party (ICOP) scheme activity is prevented due to issues directly associated with COVID-19. This resolution is no longer applicable to an entity once transition to the revised 9104-1 or 9104 3 standards is completed. Certification Bodies (CBs) may utilize remote auditing using Information and Communication Technology (ICT) for up to 100% of the audit duration for all AQMS certification audits only when at least one of the following conditions exist at the time of the audit: • There is a national or local government COVID-19 restriction that would prevent an on-site audit. • There is a client-imposed COVID-19 restriction that applies to all external visitors that would prevent an on-site audit. When at least one of the above conditions exists, CBs shall conform with IAF Informative Document (ID) 3. For each AQMS certification audit where ICT is utilized for more than 30% of the audit duration, CBs shall: • Retain documented objective evidence of the specific situation requiring more than 30% ICT audit that covers the time during which the audit takes place. • Plan, evaluate, document and mitigate the risks, and conduct ICT audits per IAF MD 4:2018 which shall include tours of site(s) and the audit of activities within scope using ICT with live video and audio streaming. In relation Oversight Assessments: • OP Assessors shall comply with IAQG and sector requirements relating to justification, risk analysis, and travel authorization.	**9104-1、9104-2及び9104-3で定義されているIAQG ICOPスキーム要求** IAQG認証オーバーサイトチーム (ICOT) は、新型コロナウイルスの影響-COVID-19は異常な事態であると認識している。 このRESOLUTIONは、IAQG ICOPスキームの適合性確認活動が、COVID-19に直接関連する問題により禁止されている場合にのみ適用する。 このRESOLUTONは、改訂された9104-1または9104-3規格への移行が完了すると、各種団体には適用されなくなる。 認証機関 (CB) は、以下の条件のうち少なくとも1つが審査時に存在する場合にのみ、全てのAQMS認証審査において、情報通信技術 (ICT) を用いたリモート審査を審査工数の100%まで利用することができる。 ・国または地方自治体によるCOVID-19規制があるため、サイトでの審査を実施できない。 ・すべての外部訪問者に適用される、サイトでの審査を妨げるCOVID-19制限が組織に課されている。 上記の条件の少なくとも1つが存在する場合、CBはIAF資料文書 (ID) 3に準拠しなければ 各AQMS認証審査において、審査期間の30%を超える審査工数に対し、ICTが利用される場合、CBは以下を実施する. ・30%を超えるICT審査を必要とする具体的な状況について、審査が実施された期間をカバーする客観的証拠を文書化して保持する。 ・IAF MD 4:2018に準拠して、リスクの計画、評価、文書化、軽減を行い、ICT審査 を実施する。 これには、ライブビデオストリーミングおよびオーディオストリーミングを使用したサイトツアーおよび適用範囲の審査を含めなければならない。 オーバーサイト評価 に関連して、 ・OP監査員は、正当性、リスク分析及び出張許可に関連するIAQG及びセクター の要件を遵守しなければならない。	Resolution176により改訂 本Resolutionは発行日から有効とし、監査期間の開始日が2022年1月1日以降であるAQMS監査、または発行日以降のAQMS監査員認証申請に適用することができる。 本Resolutionは、すべての関係機関が9104-1および／または9104-3規格の2022年版へ移行を完了した時点で廃止するものとする。 2026年6月15日改訂。 IAQG Authenticationへの移行に伴い、監査員認証（auditor authentication）に関する項目を削除した。
161	Mar.22, 2022	**The IAQG OPMT has established the IAQG OPMT Notice "Russian Federation and Ukraine Conflict" dated March 22, 2022.** The IAQG Other Party Management Team (OPMT) has issued the aforementioned notice to implement the actions agreed by the IAQG Executive Committee in the communication of March 9, 2022. This is in direct response to the continuing conflict between the Russian Federation and Ukraine and the associated sanctions. This resolution authorizes the actions to be taken and the requirement to ensure these actions are completed prior to the established due dates detailed within the notice. This resolution and associated notice shall remain in place until such time the IAQG Executive Committee changes the required actions or provides additional direction.	**IAQG OPMTは、IAQG OPMT通知「ロシア連邦とウクライナの紛争」を制定した。(2022年3月22日付)** IAQG第三者認証管理チーム (OPMT) は、2022年3月9日IAQG執行委員会が合意した措置を実施するため、前述の通知を発行した。 これは、ロシア連邦とウクライナの間の継続的な紛争と関連制裁に直接対応している。このレゾリューションは、通知に詳述されている確定された期日の前に、取られるべき措置及びこれらの措置が完了することを確実にするための要求を示している。 このレゾリューション及び関連する通知は、IAQG執行委員会が要求された措置を変更するか、又は追加的な指示を与えるまで、継続される。	このレゾリューションは、発行日から即有効であり、IAQG執行委員会が要求された措置を変更するか、又は追加的な指示を与えるまで、有効である。

Open Resolutions Applicable to 9104-001

注：この参考和訳は，IAQGが公開しています(https://www.iaqg.org/oasis/login のリンク)，IAQG COT ICOP Resolution Logの「IAQG COT ICOP Resolutions Log」を参考として和訳したものです。誤記等，英文版との相違がある場合は，英文版を優先願います。 JRMC議長

IAQG COT approved Resolutions are indicated by the active status 'Y' and applicability to one or more sectors.
IAQG COT Resolutions adopted by individual sectors are used to provide clarification regarding sector operations with the applicable sector(s) noted.

Number	Date	Resolution	参考和訳	適用/取扱い
160	Feb,18,2022	**9104:2022 Series and 9101:2022 Transition** The IAQG OPMT has established Supplemental Rule (SR) 004 – "International Aerospace Quality Group (IAQG) Other Party Management Team (OPMT) Supplemental Rule 004 – Rules for 9104 Series Transition", dated February 18, 2022 to provide supplemental rules for all stakeholders to facilitate transition to the 9104:2022 series and 9101:2022 standards. This supplemental rule supports the implementation of 9104-1:2022 and the soon to be published 2022 versions of 9104-2, 9104-3 and the 9101 auditing process.	**9104ｼﾘｰｽﾞ規格 2022年版及び9101規格2022年版 への移行** IAQG OPMT は 9104ｼﾘｰｽﾞ規格 2022年版及び9101規格2022年版への移行を促進するための補足規定を，すべてのステークホルダーに提供するため，2022 年2月18 日付 IAQG OPMT補足規定004-9104ｼﾘｰｽﾞ規格 2022年版移行のための規則 を設定している。 本補足規定は、9104-1規格2022年版、近日中発行の9104-2,9104-3規格及2022年版及び9101規格審査プロセス 2022年版への(移行)実施を支援するものである。	このレゾリューションは、発行日から即有効であり、全ての各団体における移行の完了により取消となる。
159	Feb,04,2022	**9104-2 clause 6.6.3 Form A approval for OP Assessors linked to NAIA membership.** 9104-2 clause 6.6.3 shall read as "6.6.3 When OP assessors are linked to trade association membership (e.g., NAIA member), the **SMS or CBMC Oversight Chair** shall review, accept, and document approval of OP assessors on the "Other Party (OP) Assessor Industry Controlled Other Party (ICOP) Declaration Form" (see Form A). NOTE: When an SMS is supported by a CMBC, the SMS remains responsible for the 9104 series application in their respective global sector. Among the SMS oversight responsibilities described in 9104-2 clause 6.5.2 is the oversight of CBMC activities including the Form A validation of an OP Assessor linked to a NAIA."	**9104-2 箇条 6.6.3 NAIAメンバーに関連する業界(OP)監査員に対する様式Aの承認** 9104-2 箇条 6.6.3 は、以下の通り、読み替える。 6.6.3 業界(OP) 監査員が業界団体会員(例えば、NAIAメンバー)と関連を持つときは、セクター管理委員会(SMS)又は認証機関管理委員会(CBMC)のオーバーサイト議長は、"業界(OP)監査員の業界による監視制度(ICOP)誓約書"(様式A参照)によって業界(OP)監査員の承認についてレビューし、容認し、文書化しなければならない。 注記：認証機関管理委員会(CBMC)により、セクター管理委員会(SMS)が支援を受けている場合、セクター管理委員会(SMS)は、それぞれのグローバルセクターにおける9104「シリーズ規格への適用に対する責任がある。 9104-2規格 箇条6．5．2項にセクター管理委員会(SMS)オーバーサイトの責任に、NAIAと関連を持つ業界(OP)監査員の様式Aの妥当性確認を含む、認証機関管理委員会(CBMC)の活動に対するオーバーサイトの記載がある。	このレゾリューションは、発行日から即有効であり 9104-2規格の次回改正版への反映及び実施により、取消となる。
156	Jan,30,2020	**9104-001 clauses 6.9 and 8.9 - Advanced Surveillance and Recertification Procedures (ASRP)** The requirements outlined in the IAF MD 3:2008 version and the current 9104-001 standard shall remain in place until such time as they are updated within the next version of the 9104-001 standard. Transition criteria, including mandatory implementation dates, shall be established upon publication of the revised 9104-001 standard.	**9104-1 箇条6.9及び8.9-先進的サーベイランス・再認証手順(ASRP)** IAF MD3:2008年版及び現在の9104-1に記載されている要求は、それらが次期9104-1規格の中で更新されるまで、そのまま有効としなければならない。 必須実施日を含む、移行基準は、改訂される9104-1規格の発行時に設定されなければならない。	このresolutionは，発行日より即有効とする。次回9104－1改定版への反映及び実施により取消しとなる。
155 Replaces Resolution numbers #154 and #105	Oct,14,2019	Certification of Integrated Management Systems including 9104-001, 8.2.3 Aerospace Quality Management System – Combined and Integrated Audits For AQMS audits, where there is a difference between an organization's 9100 series and ISO 9001 scope (scope of certification or scope of the audit, technical or geographic), the CB shall: • Calculate the audit duration for the 9100 series using 9104-001:2012/2013 clause 8.2 and Table 2 and allocate this duration to the 9100 series scope; • Separately calculate the audit duration for ISO 9001 and allocate this duration to the 9001 scope; • Utilize separate reporting (e.g., 9101 used for the 9100 series audit and CB forms for ISO 9001 audit); and • Issue 9100 series certificate with the associated scope, but do not include reference to ISO 9001 nor the ISO 9001 scope. For combined and integrated 9100 series audits (i.e., 9100, 9110, 9120), the requirements of 9104-001 apply. For 9100 series audits integrated with another management system standard (e.g. ISO 14001, ISO 27001, ISO 45001): • IAF MD 11 applies • CBs shall calculate the audit duration for the 9100 series audit using 9104-001:2012/2013 clause 8.2 and Table 2 and the audit duration shall be allocated to the 9100 series scope; • Separately calculate the audit duration for each of the other management system standard requirements in accordance with IAF MD 11:2013 or IAF MD11:2019 (using the standard audit approach) and allocate these audit durations to the other management systems standards scopes; and • Utilize separate reporting (i.e. 9101 for the 9100 series audits and CB forms for each of the other integrated management system standards).	**9104-1 箇条8.2.3 航空宇宙品質マネジメントシステム-複合及び統合された審査を含む統合マネジメントシステムの認証** AQMS審査については、組織の9100シリーズとISO9001の範囲(認証範囲又は審査範囲、技術的又は地理的)に違いがある場合、認証機関は以下を実施しなければならない。 ・9100シリーズの審査工数を9104-001:2012/2013箇条8.2及び表2を用いて算出し、その工数を9100シリーズの範囲に割り当てる。 ・ISO9001の審査工数を(上記とは)別に算出し、その工数を9001の範囲に割り当てる。 ・分離した報告書とする(即ち9100シリーズの審査には9101を使用し、ISO9001の審査には認証機関で定めたフォームを使用する) ・9100シリーズの認証(書)を関連する範囲で発行するが、ISO 9001の参照及び、ISO9001の範囲を含めてはならない。 複合及び統合された9100シリーズ審査(即ち9100,9110,9120)については、9104-001の要求を適用する。 他のマネジメントシステム規格(例えばISO 14001, ISO 27001, ISO 45001)と統合された9100シリーズ審査については、 ・IAF MD 11を適用する ・認証機関は、9100シリーズの審査工数を9104-001:2012/2013箇条8.2及び表2を用いて算出し、その工数を9100シリーズの範囲に割り当てなければならない。 ・個々の他のマネージメントシステム規格要求の審査工数をIAF MD11:2013あるいはIAF MD11:2019(標準的審査手法を用いる)に従って(上記とは)別に算出し、その工数を他のマネジメントシステム規格の範囲に割り当てる。 ・分離した報告書とする(即ち9100シリーズの審査には9101を使用し、他のマネジメントシステム規格には認証機関で定めたフォームを使用する。)	このresolutionは，既存のAQMS認証又は顧客に対しては2020年5月14日より有効とし，初回認証を希望する新規及び再取得の顧客に対しては即有効とする。 次回9104－1改定版への反映及び実施により取消しとなる。 (和訳注記：このレゾリューション発行時点で、初回認証に関する顧客との調整が既に開始されている場合は既存の顧客として扱ってもよい)

Open Resolutions Applicable to 9104-001

注：この参考和訳は，IAQGが公開しています(https://www.iaqg.org/oasis/login のリンク)，IAQG COT ICOP Resolution Logの「IAQG COT ICOP Resolutions Log」を参考として和訳したものです。誤記等，英文版との相違がある場合は，英文版を優先願います。 JRMC議長

IAQG COT approved Resolutions are indicated by the active status 'Y' and applicability to one or more sectors.
IAQG COT Resolutions adopted by individual sectors are used to provide clarification regarding sector operations with the applicable sector(s) noted.

Number	Date	Resolution	参考和訳	適用/取扱い
153	Apr,12,2019	**9104-001 Clause 6.10 & IAF MD 4, Issue 2 (IAF MD4:2018) "IAF MD for the use of Information and Communication Technology (ICT) for Auditing/Assessment Purposes"** Starting July 4th, 2019, CAAT (Computer Aided Auditing Techniques) was replaced by ICT (Information and Communication Technology), as described in IAF MD4. References to CAAT in 9104-001 and OASIS shall no longer apply. ICT auditing techniques are allowed, but not mandatory within the ICOP scheme. When applying ICT, Certification Bodies (CB) shall ensure conformance to the requirements of IAF MD 4. AB approval prior to the use of ICT is not mandatory. The use of ICT by a CB shall not reduce the total audit duration requirement. On-site audit time may be replaced by off-site auditing time; when applied in accordance with IAF MD4. The off-site audit time shall not consume more than 30% of the total audit duration.	**9104-1 箇条6.10及びIAF MD 4,Issue 2(IAF MD4:2018)"認証審査／認定審査を目的とした情報通信技術（ICT）の利用に関するIAF基準文書"** IAF MD4に記載の通り、2019年7月4日からCAAT (Computer Aided Auditing Techniques)はICT(Information and Communication Technology)に置き換えられた。9104-1及びOASIS中のCAATの参照は、もはや適用してはならない。 ICT審査技法は認められるが、ICOPスキーム中では必須ではない。ICTを適用する場合、認証機関はIAF MD4の要求事項への適合を確実にしなければならない。 ICT適用前の認定機関による承認は必須ではない。 認証機関によるICTの使用により、要求された総審査工数を削減してはならない。 IAF MD4に従い(ICTが)適用された場合には、現地審査工数をオフサイトの審査工数に置き換えてもよい。オフサイト審査工数は総審査工数の30%より多くなってはならない。	このresolutionは，発行日より即有効とする。次回9104－1改定版への反映及び実施により取消しとなる。
150 Replaces Resolution Number #104	Apr,17,2018	**ISO/IEC 17021-1 clauses 9.1.3.2 and 9.6.3 including 9.6.3.2.5, 9104-001 clause 8.5: Recertification including Restoration** The recertification activities and the certification decision should be completed prior to the expiration date of the existing certificate. If the certification decision is not completed prior to expiration yet the recertification activities have started (an on-site audit has started) the recertification activities and the certification decision shall be completed within 6 months of the certificate expiration. All nonconformities shall be verified with corrective action, implemented, reviewed, accepted and verified prior to the certification decision. If the new certificate is not published in OASIS within 6 months of the certificate expiry date, the previously certified organization must apply for a new initial AQMS certification. CB's shall not issue a valid certificate to the certified organization until the upload and publication of audit and certification data in OASIS is complete.	**ISO/IEC 17021-1 箇条 9.1.3.2 及び9.6.3(箇条9.6.3.2.5を含む)及び 9104-001 箇条 8.5: 認証の復帰を含む再認証** 再認証活動と認証の決定は現在の認証の有効期限前に完了しなければならない。 認証の決定が有効期限前に完了していないが、再認証活動が開始されている(すなわち、現地審査が開始されている)場合，再認証活動と認証の決定は認証の有効期限から6ヶ月以内に完了しなければならない。 すべての不適合は、認証の決定に先立って、是正処置をともなって検証され、実施され、レビューされ、受け入れられ、検証されなければならない。 新しい認証が認証の有効期限から6ヶ月以内にOASIS内で発行されない場合は、先に認証を受けていた組織は新しい初回認証を適用しなければならない。 認証機関は，OASISへ審査及び認証データのアップロード及び掲載が完了するまで認証組織に有効な認証文書を授与してはならない。	このresolutionは，IAQG OPMT Resolution No.104(2013年6月27日から有効)に置き換わるものであり，発行日より即有効とする。次回9104－1改訂版への反映及び実施により取消しとなる。
149 Replaces Resolution Numbers #90 and 141	Mar,01,2018	**9104-001 Clauses 8.2.e, 8.5.c, 9 and Appendix C. 9104-002 clauses 7.14 and 7.15: Use of OASIS by all OASIS users except Certification Bodies** Certified organizations shall support the CB AQMS audit process via direct input of data into the OASIS database, including audit planning data and the online corrective action management process. Responses to 9101 Nonconformity Reports entered or uploaded into OASIS are not required to be in English. OP Assessors shall input oversight assessment summary results and nonconformity data into the OASIS database in English at a minimum. Dual language entry is acceptable. Other oversight forms and records including responses to nonconformities entered or uploaded to OASIS are not required to be in English. Auditees subject to industry only oversight assessments shall support the oversight process via direct input of data to the online corrective action management process within the OASIS database. OASIS users raising feedback shall use the English language. The only exception to this is where the feedback is known to be sent to a respondent in the same country as the originator in which case the local language may be used. All other stakeholders (e.g. Accreditation Bodies, Auditor Authentication Bodies, Training Provider Approval Bodies) that input information into the OASIS database shall do so using the English language.	**9104-1 箇条8.2.e, 8.5.c, 9 及び附属書 C，9104-2箇条7.14 及び7.15:認証機関(CBs)以外のすべてのOASIS使用者によるOASISの使用** 認証された組織は，審査計画データ及びオンライン上での是正処置の管理を含め，OASISのデータベースへの直接入力により認証機関の審査プロセスを支援しなければならない。OASISに入力またはアップロードされる9101不適合報告書への回答は英語であることを要求されない。 OP監査員はオーバーサイトアセスメント概要結果と不適合データについて、最低限英語でOASISデータベースに入力しなければならない。2言語(例えば日本語及び英語)による入力は許容される。OASISへ入力あるいはアップロードされる不適合に対する回答を含め、他のオーバーサイトの様式及び記録は、英語であることを要求されない。 業界のみのオーバーサイト対象の被監査者は、OASISデータベース内のオンライン是正措置管理プロセスへのデータの直接入力を通じ、オーバーサイトプロセスを支援しなければならない。 フィードバックを起票するOASISユーザーは英語を使用しなかればならない。唯一の例外は、ローカル言語を使用してもよいようなフィードバックが起票者と同じ国の回答者に送られることが分かっている場合である。 情報をOASISデータベースに入力しようとする他の全てのステークホルダー(例えば、認定機関、審査員資格証明機関、研修提供者承認機関)は、英語を用いて入力しなければならない。	このresolutionは，IAQG OPMT Resolution No.141(2016年12月12日から有効),No.90(2011年12月22日から有効)に置き換わるものであり，発行日より即有効とする。次回9104－1及び9104－2改定版への反映及び実施により取消しとなる。 2024年10月21日：OASIS特定バージョンへの言及を削除するために改訂

Open Resolutions Applicable to 9104-001

注：この参考和訳は，IAQGが公開しています(https://www.iaqg.org/oasis/login のリンク)，IAQG COT ICOP Resolution Logの「IAQG COT ICOP Resolutions Log」を参考として和訳したものです。誤記等，英文版との相違がある場合は，英文版を優先願います。 JRMC議長

IAQG COT approved Resolutions are indicated by the active status 'Y' and applicability to one or more sectors.
IAQG COT Resolutions adopted by individual sectors are used to provide clarification regarding sector operations with the applicable sector(s) noted.

Number	Date	Resolution	参考和訳	適用/取扱い
148 Replaces Resolution Numbers #90, 103 and 141	Dec,20,2017	**9104-001 Clauses 8.2.e, 8.5.c, 9 and Appendix C. 9104-002 clauses 7.14 and 7.15: Use of OASIS by Certification Bodies (CB's)** For audits conducted to the 9100:2016 (or later) series of the Aerospace Quality Management System (AQMS) standards; the CB shall be responsible for input of all the required data into the OASIS database. This shall include the utilization of the online functionality for audit planning, the Audit Duration Calculator (ADC), 9101:2016 (or later) forms completion and corrective action management. CB's shall have a process in place to use the 9104-001 ADC application in the OASIS database to support validation of 9104-001 client certification structures and audit duration calculation decisions. CB's shall generate a 9104-001 ADC report in OASIS for each audit activity that is to be performed (initial, surveillance, and recertification). The ADC shall be completed before the on-site audit is started. CB's shall input contact information including names and addresses, 9101 Audit Summary Results and the Scope of Certification into the OASIS database using the English language. Other 9101 audit report information, other forms or certificated client responses to nonconformities entered into or uploaded to the OASIS database are not required to be in English. For audits conducted to the 9100:2009 series of the AQMS standards, the CB shall be responsible for input of all the required data into the OASIS database by using the legacy .pdf upload functionality.	**9104-1 箇条8.2.e, 8.5.c, 9 及び附属書C，9104-2箇条7.14 及び7.15:認証機関(CBs)によるOASISの使用** 航空宇宙品質マネジメントシステム(AQMS)規格の9100：2016(以降の)シリーズで実施された審査では，認証機関は要求される全てのデータをOASISに入力する責任がある。これには，審査計画，審査工数計算(ADC)，9101:2016(以降の)様式完成，是正処置の管理に関するオンライン機能の使用を含めなければならない。 認証機関は9104-1の依頼者(認証組織)の認証構造及び審査工数計算決定の評価をサポートするため、OASISデータベース中のADCアプリケーションを使用する所定のプロセスを有しなければならない。認証機関は実施する(初回、サーベイランス、再認証の)各審査活動毎に9104-1ADCレポートをOASISの中に作成しなければならない。ADCは現地審査が始まる前に完了しなければならない。 認証機関は氏名、住所を含む窓口担当者情報、9101審査結果の概要及び認証範囲をOASISデータベースに英語で入力しなければならない。他の9101審査報告書の情報、他の様式及びOASISに入力あるいはアップロードされた不適合に対する認証組織の回答は英語であることを要求されない。 AQMS規格の9100：2009シリーズで実施された審査では，CBは従来のpdfアップロード機能を用いて，OASISに要求される全てのデータを入力する責任がある。	このresolutionは，IAQG OPMT Resolution No.141(2016年12月12日から有効),No.103(2013年4月25日から有効)及びNo.90(2011年12月22日から有効)に置き換わるものであり，発行日より即有効とする。次回9104－1及び9104－2改定版への反映及び実施により取消しとなる。 2024年10月21日：OASIS特定バージョンへの言及を削除するために改訂
147 Replaces Resolution #65	Dec,20,2017	**9104-001 clause 7.2 and 9104-003 clause 3.16 – AQMS Auditor Work Experience** 9104-001 section 7.2 and 9104-003 section 3.16 define full time work experience requirements. When considering an auditor applicant's work experience, work as a full-time contract employee may be included. In considering if the experience is applicable it shall be confirmed that the contract work was full time for a single organization during a given time period. Working full time as a contractor by completing assignments at many organizations during the same time period shall not be considered as full-time experience for the purpose of auditor authentication. In addition, the work activity shall meet the other requirements in 9104-001 and 9104-003 including the type of organization and the work function.	**9104-1 箇条7.2及び9104-3 箇条3.16-AQMS審査員実務経験** 9104-1 箇条7.2及び9104-3 箇条3.16では，常勤の実務経験の要求事項を定義している。 審査員資格申請者の実務経験を考慮する際，常勤の契約雇用による業務を含めてよい。経験の適用を考慮する際は契約業務が当該期間中一つの組織において常勤であったことを確認されなければならない。同期間中に複数の組織との契約(委任)による契約者としての常勤の業務は審査員資格の目的として常勤の実務経験として考慮してはならない。加えて，業務は組織の種類と業務の機能を含め9104-1及び9104-3の他の要求事項に合致しなければならない。	このresolutionは，IAQG OPMT Resolution No.65(2009年10月15日から有効)に置き換わるものであり，発行日より即有効とする。次回9104－1及び9104－3改定版への反映及び実施により取消しとなる。
146	Dec,20,2017	**9104-001 clause 2 - International Accreditation Forum (IAF) Publications** The IAF Mandatory Documents that are referenced within the 9104-001 standard shall be replaced with the latest published version of the document, when a new version is published. Certification Body (CB) application of the revised mandatory document shall be in line with the IAF published application date stated within the revised mandatory document. ISO/IEC standards that are revised shall also be utilized in lieu of the outdated referenced standards. They shall be implemented in accordance with IAF mandated timelines.	**9104-1箇条2 IAF出版物** 9104-1規格内で参照されているIAF基準文書は、新しい版が発行された時には、最新の版の文書に置き換えられなければならない。改訂された基準文書の認証機関への適用は、改訂された基準文書内に記載されている、IAF公開の適用日に沿わなければならない。 改訂されたISO/IEC規格は、旧版の参照規格の代わりに使用されなければならない。 それらは、IAF必須タイムラインに従って施行されなければならない。	このresolutionは，発行日より即有効とする。次回9104－1改定版への反映及び実施により取消しとなる。

Open Resolutions Applicable to 9104-001

注：この参考和訳は，IAQGが公開しています(https://www.iaqg.org/oasis/login のリンク)，IAQG COT ICOP Resolution Logの「IAQG COT ICOP Resolutions Log」を参考として和訳したものです。誤記等，英文版との相違がある場合は，英文版を優先願います。 JRMC議長

IAQG COT approved Resolutions are indicated by the active status 'Y' and applicability to one or more sectors.
IAQG COT Resolutions adopted by individual sectors are used to provide clarification regarding sector operations with the applicable sector(s) noted.

Number	Date	Resolution	参考和訳	適用/取扱い
145 Replaces Resolution #128	Dec,20,2017	**ISO/IEC 17021-1 clause 4.6 and 9.4.8.1 and 9104-001 clause 6.7.h)** Certification Bodies may redact or “black out” any references to individuals or information that is deemed confidential, restricted or controlled on any retained documented information including audit reports that is entered into the OASIS database. Redaction may be needed in order to comply with regional, national, or international provisions or regulations that relate to privacy, confidentiality, security or export control. Certification Bodies shall ensure that, if required information is to be redacted, it shall be linked to supplemental documentation that is retained with no redaction or “black out” in accordance with established documentation retention requirements	**ISO/IEC 17021-1 箇条 4.6，9.4.8.1 及び 9104-1 箇条 6.7.h)** 認証機関は,OASISに入力される審査報告書を含むいかなる文書化された情報について機密の,制限されている,あるいは管理されているとみなされる個人や情報への参照を省略あるいは黒く塗り潰してもよい。省略はプライバシー,機密事項,セキュリティーあるいは輸出管理に関連する, 地域、国あるいは国際上の規定や法令に適合するため必要となる場合がある。 認証機関は,要求された情報が省略されていた場合は，設定した文書保持要求に従って，省略あるいは黒い塗り潰しが無い状態で保持されている補足資料とリンクされていることを確実にしなければならない。	このresolutionは，IAQG OPMT Resolution No.128(2015年6月29日から有効)に置き換わるものであり，発行日より即有効とする。次回9104－001改定版への反映及び実施により取消しとなる。
144 Replaces Resolution #97	May 10,2017	**9104-003 Tables 1 and 2** A 'full' audit as described in Tables 1 and 2 and section 7 of 9104-003 shall be interpreted as follows: • The audit and associated audit records used as experience or evidence of witnessed audits shall include and demonstrate direct evaluation and acceptable auditing of all clauses of the standard. • If any clause is a permissible exclusion (section 7 of ISO 9001:2008 or associated AQMS), or a justified non-applicability of a requirement of ISO 9001:2015 or associated AQMS within the scope of the audit as shown within the audit records, further audit records or witnessed assessment records are required to demonstrate experience of direct evaluation of the full detail of all of the certification standard. • For fulfillment of the 4 full audits requirement for audit experience, 2 of the 4 audits presented may exclude design and development (section 7.3 of ISO 9001:2008 or section 8.3 of 9001:2015). • Any combination of audits and associated requirements based on either ISO 9001:2008 or ISO 9001:2015 is acceptable. Note: A clause is described by the section and the first level of clause e.g. 4.1 or 7.5.	**9104-003 表 1及び 2** 9104-3の表1，表2及び箇条7に記述されている”完全な”審査は，以下のように解釈しなければならない。 ・審査経験あるいは立会審査の証拠として使用される審査及び関連する審査記録は規格の全ての箇条について直接的に評価(審査)を行い，受け入れられる審査であることを含むとともに実証する証拠を含むものでなければならない。 ・審査記録内で示される審査の範囲内においていくつかの箇条が許容された適用外(ISO9001:2008の箇条7及び関連するAQMS)あるいはISO9001:2015及び関連するAQMSで、審査の適用範囲内で審査記録内に示されるように要求の適用不可能が正当化された場合は，認証の規格の全ての箇条を直接評価(審査)した経験を実証するためさらなる審査記録あるいは立会評価記録が要求される。 ・審査経験について4回の全ての箇条の審査を満たす上で，4回の内2回の審査は設計・開発(ISO 9001:2008の箇条7.3あるいはISO 9001:2015の箇条8.3)を適用除外とする審査でもよい。 ・ISO 9001:2008及びISO9001:2015に基づく審査及び関連する要求の組み合わせは許容できる。 注記：上記における箇条は，例えば4.1，7.5等の章と最初のレベル(つまり X.X)で記述される。	このresolutionは，IAQG OPMT Resolution No.97(2012年11月29日から有効)に置き換わるものであり，発行日より即有効とする。次回9104－003改定版への反映及び実施により取消しとなる。
143	May 10,2017	**ISO/IEC 17021-1:2015 clauses 5.1.2, 6.2, 9.5.1.2, 9.5.1.3 and 9104-001 clauses 5.3.b) and c) – Operational and organizational control** All CB data and records that demonstrate evidence of conformance to ISO/IEC 17021-1:2015 and 9104-001 requirements for the ICOP scheme (including all of the activities documented in 9104-001 clause 5.3.c) shall be available for assessment and oversight at the nominated CB lead office (9104-001 clause 5.3.b) inclusive of all associated contracts and agreements including financial arrangements with applicant or certificated clients and all documents dealing with employed or contracted persons.	**ISO/IEC 17021-1:2015 箇条 5.1.2, 6.2, 9.5.1.2, 9.5.1.3 及び 9104-001 箇条 5.3.b) 及び c) – 運営管理** ISO/IEC 17021-1:2015及び(9104-001箇条5.3cの活動資料を含む)9104-001のICOPスキームのための要求事項への適合の証拠を示す、すべてのCBのデータ及び記録は、審査及びオーバーサイト時に(9104-001箇条5.3bで特定された)CBの登録事務所で利用可能でなければならない。これには、認証希望及び認証された顧客との金銭的な同意、従業員又は契約要員に関するすべての文書を含む。	このresolutionは，発行日より即有効とする。次回9104－001改定版への反映及び実施により取消しとなる。

Open Resolutions Applicable to 9104-001

注：この参考和訳は，IAQGが公開しています(https://www.iaqg.org/oasis/login のリンク)，IAQG COT ICOP Resolution Logの「IAQG COT ICOP Resolutions Log」を参考として和訳したものです。誤記等，英文版との相違がある場合は，英文版を優先願います。 JRMC議長

IAQG COT approved Resolutions are indicated by the active status 'Y' and applicability to one or more sectors.
IAQG COT Resolutions adopted by individual sectors are used to provide clarification regarding sector operations with the applicable sector(s) noted.

Number	Date	Resolution	参考和訳	適用/取扱い
142	May 10,2017	**9104-001 clause 8.8, ISO/IEC 17021:2011 and IAF MD 2:2007 – Transfer of certification between accredited Certification Bodies (CBs)** For the transfer of accredited AQMS certification or for an initial AQMS certification where an organization has been previously certificated for an AQMS standard the CB shall: • Determine if any authenticated AQMS auditor (AEA or AA) selected for the audit has already participated in an AQMS certification audit for the same organization for any CB in the last 3 years. The above audit may be either the special transfer audit or any other applicable certification audit. • Document the situation (as determined above) as a risk arising from a potential conflict of interest during the application and pre-transfer review process (in accordance with ISO 17021-1 clause 5.2.3) and then analyze and treat the risks (i.e. take appropriate action) relating to the potential conflict of interest arising from this situation. • The analysis and treatment (i.e. actions taken) shall be retained as documented information	**9104-001箇条8.8,ISO/IEC 17021:2011及びIAF MD 2:2007 –認定された認証機関(CB)間の認証の移転** AQMS認証の移転及び以前に認証を受けていた組織が初回のAQMS認証を受ける場合、CBは以下を行わなければならない; ・審査に参加する審査員資格証明されたAQMS審査員(AEA及びAA)が、どのCBに所属していたかにかかわらず、同じ組織のAQMS審査に過去3年以内に参加していたかを明らかにする。上記の審査は認証の移転の特別審査あるいは他の該当する認証審査でありうる。 ・(ISO 17021-1箇条5.2.3に従い)(上記で明らかにした)状況を利害抵触の可能性から生じるリスクとして、申請時及び移転前レビュープロセス時に文書化すると共に分析を行い、この状況から生じる利害抵触の可能性に関するリスクとして処置(すなわち適切なアクションを実施する)しなければならない。 ・分析と処置(すなわち 実施されたアクション)は文書化された情報として保持しなければならない。	このresolutionは，発行日より即有効とする。次回9104－001改定版への反映及び実施により取消しとなる。
138	October 12, 2016	**Clarification of 9104-002 Clause 3.11. Other Party (OP) assessor** In addition to 9104-002 clause 3.11, the following applies: An OP Assessor shall not be a contractor, a former staff member, a temporary worker, a consultant or consulting service provider.	**9104-002 箇条 3.11 業界(OP)監査員の明確化** 9104-002 3.11 項に加え，下記を適用する。: 業界(OP)監査員は，契約者，元職員，一時雇用者，コンサルタント及びコンサルタントサービス提供者であってはならない。	このresolutionは，発行日より即有効とする。次回9104－001改定版への反映及び実施により取消しとなる。 補足：上記9104－001は、9104－002が正しいと思われる。

Open Resolutions Applicable to 9104-001

注：この参考和訳は，IAQGが公開しています(https://www.iaqg.org/oasis/login のリンク)，IAQG COT ICOP Resolution Logの「IAQG COT ICOP Resolutions Log」を参考として和訳したものです。誤記等，英文版との相違がある場合は，英文版を優先願います。 JRMC議長

IAQG COT approved Resolutions are indicated by the active status 'Y' and applicability to one or more sectors.
IAQG COT Resolutions adopted by individual sectors are used to provide clarification regarding sector operations with the applicable sector(s) noted.

Number	Date	Resolution	参考和訳	適用/取扱い
136	October 12, 2016	**9104-001 Clause 5.1 & 6.7g and IAF-ILAC A5:11/2013 clause M 8.1.1e** AB's shall: • Identify to accredited and applicant scheme CB's geographic locations and rights of access restrictions which will prevent the AB from undertaking assessments to support the scheme • Ensure that CB's have enforceable arrangements for "right of access" with client organizations in all countries of the CB's operations covered by the AB's Accreditation. The arrangements shall include AB witnessing and OP Assessment oversight. CB's shall ensure for a new or existing client that: • There are enforceable arrangements for "rights of access" by AB's and other interestedparties. If restrictions are identified with respect to this access (e.g. matters of citizenship,proprietary processes) they shall be fully communicated to ABs and other interested parties prior to contacting with the client. • When limitations to access are identified, CB's shall contact their accrediting AB to ensure that the AB can support assessment activity with the CB client organization within the identified access limitations. • Client organizations are informed on the consequences of not providing access where rights of access limitations cannot be resolved (loss of certification) and shall work to resolve any issues (e.g. limit the scope of certification, better understanding of the specific limitation(s), remove a site from the certification) in respect to access limitations. For an existing Certificate, where a ''rights of access'' issue is identified and cannot be resolved within 90 days of the publication of this resolution, then the CB shall provide the option to the client to either transfer to another accredited CB with arrangements from their AB where there are no restrictions on rights of access with their AB or have their AQMS certification withdrawn.	**9104-001 箇条 5.1 & 6.7g 及び IAF-ILAC A5:11/2013 clause M 8.1.1e** 認定機関は以下を実施しなければならない。 ・認定した，及び認定を申請する認証機関の地理的な場所及び認証スキームを支援するために認定機関が実施するアセスメントを妨げるようなアクセス権の制限事項を特定する。 ・認定機関より認定を受けている認証機関が運用するすべての国において，認証機関が依頼者(組織)と「アクセス権」に関して法的強制力のある取り決めを持つことを確実にする。この取り決めには認定機関による立会評価と業界(OP)監査員による(アセスメント)オーバーサイトを含めなければならない。 認証機関は新規又は既存の依頼者(組織)に対し以下を確実にしなければならない。 ・認定機関や他の利害関係者による「アクセス権」に関して法的強制力のある取り決めがある。もし，このアクセスに関する制限事項が特定された場合(例えば市民権の問題，所有権のあるプロセス)，依頼者(組織)へコンタクトする前に認定機関及び他の利害関係者に十分に伝達しなければならない。 ・アクセスへの制限が特定された場合，特定されたアクセスの制限内で認定機関が認証機関の依頼者組織とともに評価活動を支援できることを確実にするため，認証機関は彼らを認定している認定機関とコンタクトしなければならない。 ・依頼者(組織)は，アクセス権の制限が解決できない場合，アクセスを提供できないことによってもたらされる結果(認証の喪失)について通知されること，及びアクセスの制限に関するいかなる問題(例えば認証の適用範囲の制限，特定の制限事項のよりよい理解，認証範囲からのサイトの除外)を解決するために取り組まなければならない。 現存の認証に関し，"アクセス権"の問題が特定され，このレゾリューション発行後90 日以内に解決できない場合，認証機関は当該認定機関との調整によって，アクセス権に関する制限がない他の認定された認証機関に移転するか，彼らのAQMS 認証を取り消すかのオプションを当該依頼者(組織)に提供しなければならない。	このresolutionは，発行日より即有効とする。次回9104－1改定版への反映及び実施により取消しとなる。
135	April 27,2016	**9104-001:2013 Clause 8.2.2: Correction of the NF EN 9104-001 standard published 12 March 2014 clause 8.2.2** There is an error in the translation of the French version of NF EN 9104-001 dated 12 Mars 2014 clause 8.2.2. as follows: Published English language version of EN 9104-001:2013 states: "Auditing of the entire AQMS standard on all shifts is required for initial and recertification audits. For surveillance audits, the planning shall include coverage of multiple shifts, when the audit plan activities occur across multiple shifts." In NF 9104-001 12 Mars 2014 the French translation for clause 8.2.2 states: "Pour les audits initiaux et de renouvellement, l'audit de la norme de SMQA complète est exigé pour toutes les périodes de travail en équipe. Pour les audits de surveillance, la planification doit couvrir les équipes multiples lorsque les activités du plan d'audit impliquent plusieurs équipes." NF 9104-001 12 Mars 2014 shall be correctly read as: « Pour les audits initiaux et de renouvellement, l'audit de la norme de SMQA complète est exigé pour le travail par équipe. Pour les audits de surveillance, la planification doit couvrir les équipes multiples lorsque les activités du plan d'audit impliquent plusieurs équipes. »	**9104-001:2013 箇条 8.2.2: 2014年3月12日発行のNF EN 9104-001 箇条 8.2.2 の修正** 2014年3月12日付け発行のNF EN 9104-001 のフランス語翻訳版の箇条 8.2.2で以下のように誤記あり。 発行されたEN 9104-001:2013の英文版は次のように記述している。 "Auditing of the entire AQMS standard **on all shifts** is required for initial and recertification audits. For surveillance audits, the planning shall include coverage of multiple shifts, when the audit plan activities occur across multiple shifts." 2014年3月12日付け発行のNF 9104-001 のフランス語翻訳版の箇条 8.2.2では、次のように記述している。 "Pour les audits initiaux et de renouvellement, l'audit de la norme de SMQA complète est exigé **pour toutes les périodes de travail en équipe**. Pour les audits de surveillance, la planification doit couvrir les équipes multiples lorsque les activités du plan d'audit impliquent plusieurs équipes." 2014年3月12日付け発行のNF 9104-001 のフランス語翻訳版の箇条 8.2.2は、次のように正しく読まなければならない。 "Pour les audits initiaux et de renouvellement, l'audit de la norme de SMQA complète est exigé **pour le travail par équipe**. Pour les audits de surveillance, la planification doit couvrir les équipes multiples lorsque les activités du plan d'audit impliquent plusieurs équipes."	このresolutionは，発行日より即有効とする。次回9104－1改定版への反映及び実施により取消しとなる。
134	April 27,2016	**9104-001 Clauses 8.2.c) - Increased audit duration for nonconformance verification** A standard increase in audit duration specific to corrective action verification (e.g. ½ day) is not required. The audit plan shall clearly indicate the corrective action verification activity with appropriate time allotted. Additional onsite time may be added to the standard 8-hour audit day to address corrective action verification. (reference 8.2.2e) The requirement per 9104-001 clause 8.2.e for justification of the determined audit duration shall be documented and a record maintained.	**9104-001 箇条 8.2.c) – 不適合の検証のための追加審査工数** 是正処置の検証に特化した標準的な審査工数増加(例：0.5日)は要求されない。審査計画は，割り当てられた適切な時間で是正処置の検証活動を明確に示さなければならない。追加の現地審査時間は，是正処置の検証を取り扱うために1日8時間の標準時間に追加されてもよい。(箇条8.2.2 e参照) 決定された審査工数の正当性の理由は，9104-001 箇条8.2 eに従い，文書化されるとともに記録が維持されなければならない。	このresolutionは，発行日より即有効とする。次回9104－1改定版への反映及び実施により取消しとなる。

Open Resolutions Applicable to 9104-001

注：この参考和訳は，IAQGが公開しています(https://www.iaqg.org/oasis/login のリンク)，IAQG COT ICOP Resolution Logの「IAQG COT ICOP Resolutions Log」を参考として和訳したものです。誤記等，英文版との相違がある場合は，英文版を優先願います。 JRMC議長

IAQG COT approved Resolutions are indicated by the active status 'Y' and applicability to one or more sectors.
IAQG COT Resolutions adopted by individual sectors are used to provide clarification regarding sector operations with the applicable sector(s) noted.

Number	Date	Resolution	参考和訳	適用/取扱い
133	February 10,2016	**ISO/IEC 17021-1:2015 clause 5.2.3 and 9104-001 clause 6.4 – Impartiality** Where an accredited certification body decides not to have an impartiality committee then one of the "appropriate interested parties" as defined in ISO/IEC 17021-1:2015 shall meet the requirements of 9104-001, clause 6.4	**ISO/IEC 17021-1:2015 箇条 5.2.3 and 9104-001 箇条 6.4 – 公平性** 認定された認証機関が，公平性委員会を有しないと決定する場合，ISO/IEC 17021-1:2015版に定義されている「適切な利害関係者」の一つは9104-1 箇条6.4の要求事項を満足しなければならない。	このresolutionは，発行日より即有効とする。次回9104－1改定版への反映及び実施により取消しとなる。
130	Oct 21, 2015	**9104-002 clause 5.2.2 – Other Party (OP) Assessor Training Requirement** Completion of the IAQG OPMT OP Assessor training course is mandatory for all Other Party (OP) Assessors prior to conducting any ICOP scheme shared or supplemental oversight. Where mandated, subsequent OP Assessor training course updates (e.g. transition or delta training) shall also be completed by existing OP Assessors. Evidence of training course completion shall be submitted to the respective Sector Management Structure (SMS) or Certification Body Management Committee (CBMC) oversight chair prior to supporting a shared oversight assessment. All OP Assessor training classes and instructors shall be approved by the IAQG OPMT voting members. Note: The EAQG OPMT implemented OP Assessor training from January 2011 with subsequent approved delta training satisfies the requirements for initial OP Assessor training.	**9104-002 箇条 5.2.2 – 業界(OP)監査員研修要求事項** IAQG OPMT業界(OP)監査員研修コースの修了は，いかなるICOPスキームによるオーバーサイトあるいは補足オーバーサイトを実施するに先立ち，すべての業界(OP)監査員について必須事項である。必須である場合，その後の更新版の業界(OP)監査員研修コース(例：移行あるいは差分研修)もまた既存の業界(OP)監査員によって修了されなければならない。 研修コース修了の証拠は，オーバーサイト評価を実施するに先立ち該当セクター管理委員会(SMS)あるいは認証機関管理委員会(CBMC)の議長に提出されなければならない。 全ての業界(OP)監査員研修のクラス及び講師はIAQG OPMT投票メンバーにより承認されなければならない。 注記：EAQG OPMTが2011年より実施している，承認された差分研修を伴う，業界(OP)監査員研修は，初回の業界(OP)監査員研修の要求事項を満たす。	このresolutionは，2017年1月1日より有効とする。次回9104－1改定版への反映及び実施により取消しとなる。
129	Oct 21, 2015	**9104-001 clause 6.7.h) & 8.7- AQMS Certification Withdrawal and the OASIS database** A CB shall not withdraw a certificate in the OASIS database until a certification decision has been made by an appropriately competent and authorized person within the CB to withdraw the applicable AQMS certification. A CB shall only use the upload of an initial certification audit to the OASIS database to change the status of a certification from 'withdrawn' to 'suspended' or 'certified'. A CB shall not use the upload of any audit, except an initial certification audit, to the OASIS database to change the status of a certification in the OASIS database from 'withdrawn' to 'suspended' or 'certified'. Where the status of an issued certification is mistakenly changed to 'withdrawn' the CB shall approach their accrediting AB and the applicable IAQG OASIS database administrator for their sector with an explanation and appropriate corrective action and request support for the re-instatement of the AQMS certification on the OASIS database. The AB shall assess conformance with ISO 17021 and 9104-001 requirements and positively confirm the validity of the CB's request. A CB shall only use the OASIS certificate modification process to re-instate a withdrawn certificate once the AB and applicable IAQG Sector OASIS administrator are satisfied that a 'mistake' was made and that appropriate corrective action has been implemented.	**9104-001 箇条 6.7.h) 及び 8.7- AQMS 認証取消し及びOASISデータベース** 認証機関は，該当するAQMSの認証を取消すことを認証機関内の適切な力量及び権限を有する要員によって決定されるまではOASISデータベースの認証文書を取消してはならない。認証機関が，「取消し」から「一時停止」あるいは「認証」に認証の状況を変更できるのはOASISへ初回認証審査をアップロードする場合のみである。つまり，認証機関は，「取消し」から「一時停止」あるいは「認証」に認証の状況を変更するためには、初回認証審査を除き，いかなる審査もアップロードすることはできない。 発行された認証の状況が誤って「取消し」に変更された場合，認証機関は，状況説明，適切な是正対策及びOASISデータベース上へのAQMS認証の復帰の要請を伴い当該セクターの認定機関及びIAQG OASISデーターベース管理者に申し入れしなければならない。認定機関は，ISO17021及び9104-001の要求事項への適合を評価するとともに前向きに認証機関の要請の妥当性を確認しなければならない。過ちであったこと，及び適切な是正対策が取られていることを認定機関及びIAQG OASISデーターベース管理者に受け入れられ次第，認証機関は取消された認証を復帰するためOASIS認証変更プロセスのみを使用しなければならない。	このresolutionは，発行日より即有効とする。次回9104－1改定版への反映及び実施により取消しとなる。
127 Replacing 29	June 29, 2015	**ISO 17021 clause 9.2.1.a) and 9104-001 clause 6.6** Organizations that do not have aviation, space or defence products or services within the scope of their documented management systems may apply for and be certified to one or more of the AQMS standards (9100/9110/9120) provided they are operating within the scope of application of the applicable AQMS standard and comply with all of the applicable provisions of the ICOP scheme.	**ISO/IEC 17021 箇条 9.2.1.a) 及び 9104-1 箇条 6.6** 組織の品質マネジメントシステムの適用範囲内に航空・宇宙及び防衛分野の製品あるいはサービスを有しない組織は，該当するAQMS規格の適用範囲内で運用しており，ICOPスキームの該当する規定に適合するのであればAQMS規格(9100,9110,9120)の一つあるいは二つ以上を適用するとともに認証を取得してもよい。	このresolutionは，発行日より即有効とする。次回9104－1改定版への反映及び実施により取消しとなる。 注：このresolutionは，9104：2006版のresolution No.29に置き換わるものである。 (resolution No.29の継続)

Open Resolutions Applicable to 9104-001

注：この参考和訳は，IAQGが公開しています(https://www.iaqg.org/oasis/login のリンク)，IAQG COT ICOP Resolution Logの「IAQG COT ICOP Resolutions Log」を参考として和訳したものです。誤記等，英文版との相違がある場合は，英文版を優先願います。 JRMC議長

IAQG COT approved Resolutions are indicated by the active status 'Y' and applicability to one or more sectors.
IAQG COT Resolutions adopted by individual sectors are used to provide clarification regarding sector operations with the applicable sector(s) noted.

Number	Date	Resolution	参考和訳	適用/取扱い
125	September 29,2014	**9104-001 clause 8.5.c), 8.6.d) and e) and ISO/IEC 17021 clause 8.2.2 and 8.2.3.b) – Issue, Expiry and re-Issue dates in the OASIS Database and on CB certification documents.** **Certificate Issue Date:** The date of granting of the certification by the Certification Body (CB) for initial certification. For recertification i.e. renewing certification, it is the first valid date of the new certification cycle i.e. the first day after the expiry date of the current three year cycle. This issue date applies to initial or recertification certificates that are granted and issued once all applicable criteria have been met. The issue date shall be indicated on the certificate and the same date shall be entered in the OASIS database as the "Issue Date". Once established for given certifications cycle the Issue Date shall not change. When a certificate is transferred, the new CB shall not change the previously established Certification Issue Date. **Certificate Reissue Date:** The date of the certification decision for an existing certificate that is granting the reissue of the certification by the CB after the "Issue Date" and prior to the current "Expiry Date". Once all certification criteria have been met, a certificate may be re-issued based on items such as; a transfer, a change in; scope, address, client name or after adding or removing sites.. The date of the certification decision granting the reissue of the certificate shall be listed on the reissued AQMS certificate and the same date shall be entered into OASIS database as the "Reissue Date". The "Issue Date" and "Expiry Date" shall not be changed following a certification decision to grant the reissue the AQMS certificate. **Certification Expiry Date:** For the initial three-year certification cycle the date of expiry of the AQMS certification shall be three calendar years less one day from the date of the granting of the initial certification. For subsequent three year certification cycles the date of expiry of the AQMS certification shall be three calendar years less one day from the first valid date of the recertification of an AQMS certification. A recertification decision may be made up to three months before the expiry of the current certification cycle in accordance with the IAF Technical Committee Decision 12.4 09/03/09. The Expiry Date shall be listed on the AQMS certificate and the same date shall be entered into the OASIS database as the 'Expire Date' of the AQMS Certification. When a certificate is transferred, the new CB shall not change the previously established Certification Expiry Date of the current certification cycle. The Certification Expiry Date and the Recertification Due Date as described in ISO/IEC 17021:2011 shall be understood to be the last valid date of the current three year certification cycle.	**9104-001箇条 8.5.c), 8.6.d), 及びISO/IEC 17021箇条8.2.2及び8.2.3.b) – OASISデータベース及び認証文書における発行日，有効期限及び再発行日** 認証文書の発行日：初回認証に関して認証機関によって認証が授与された日付。再認証，すなわち，認証の更新に関しては，新たな認証サイクルの最初の有効日，すなわち，現行の3年サイクルの有効期限日の後の最初の日付となる。 この発行日は，全ての該当する基準を満足している場合に授与及び発行される初回又は再認証文書に適用する。この日付は，認証文書に記載されるとともに，同じ日付がOASISデータベースに"発行日"として入力されなければならない。 一旦，当該認証サイクルにおいて確定されれば，発行日は変更してはならない。認証が移転された場合，新たな(受入先の)認証機関は，以前(認証の移転前)に設定された認証の発行日を変更してはならない。 認証文書の再発行日：「発行日」の後であり，また現在の「有効期限日」より前の日付で，現行の認証文書に関して認証機関により認証の再発行を許容する認証決定の日付。全ての認証基準を満足している場合，認証の移転，認証範囲，住所，クライアント名又はサイトの追加又は削除後の変更等に基づき認証文書は再発行されてもよい。認証文書の再発行を許容する認証決定の日付は，再発行されたAQMS認証文書に記載されるとともに，同じ日付が「再発行日」としてOASISデータベースに入力されなければならない。「発行日」と「有効期限日」は，AQMS認証文書の再発行を許容する認証の決定後においても変更されてはならない。 認証有効期限日：初回の3年間の認証サイクルに関しては，AQMS認証の有効期限日は，初回認証の授与日から3暦年より1日少ない日付とならなければならない。その後の3年間の認証サイクルに関しては，AQMS認証の有効期限日は，AQMS認証の再認証の有効となる最初の日付から3暦年より1日少ない日付としなければならない。 再認証の決定は，IAF技術委員会の決定12．409/03/09に基づき，現行の認証サイクルの有効期限日の3か月前までに実施してもよい。有効期限日はAQMSの認証書に記載されるとともに，同じ日付がAQMS認証の「有効期限日」としてOASISデータベースに入力されなければならない。認証が移転される場合，新たな(受入先の)認証機関は，以前(認証の移転前)に設定された，現行の認証サイクルの認証の有効期限日を変更してはならない。ISO/IEC 17021：2011に記述されているように，認証の有効期限日及び再認証の期限日は，現行の3年間の認証サイクルの最後の有効日であると理解されなければならない。	このresolutionは，発行日より即有効とする。次回9104－1改定版への反映及び実施，またはこれらの要求事項を反映するためのOASISデータベースの修正により取り消しとなる。
124 Revision to 119	September 29,2014	**9104-001 clause 8.8, ISO/IEC 17021:2011 and IAF MD 2:2007 – Transfer of certification between accredited Certification Bodies (CBs)** The issuing (current) CB shall cooperate with the accepting (new) CB to facilitate the transfer of a valid accredited AQMS certification. The accepting (new) CB shall maintain documented evidence of communication with the issuing (current) CB. This communication shall be uploaded and communicated to the issuing (current) CB by use of the OASIS feedback process When the accepting (new) CB issues the transferred certificate they will advise the issuing (current) CB so that the OASIS feedback generated during the transfer period can be appropriately concluded. Where an AQMS certificate subject to transfer has been previously suspended by the issuing (current) CB, the suspension of the existing certificate shall prevent the transfer from occurring until the suspension is lifted by the issuing (current) CB. The issuing (current) CB shall not use notification of a transfer of a valid AQMS certification as justification for suspension or withdrawal of the existing certificate before the transfer process to the accepting (new) CB is completed. If the issuing (current) CB takes punitive action without cause, the accepting CB and/or the transferring client can lodge a complaint by raising an OASIS Feedback Request to the appropriate AB. The accepting (new) CB shall not use the initial certification process to avoid resolving outstanding non-conformities or any other issue that adversely affects the integrity of the certification.	9104-001 箇条8.8, ISO/IEC 17021:2011 及び IAF MD 2:2007—認定された認証機関間の認証の移転 発行元(現行)の認証機関は，有効な認定されたAQMSの認証の移転を促進するため受入先(新規)認証機関と協力しなければならない。受入先(新規)認証機関は発行元(現行)の認証機関とのコミュニケーションの文書化された証拠を維持しなければならない。 このコミュニケーションはOASISフィードバックプロセスの利用によりアップロードされ，発行元(現行)認証機関に伝達されなければならない。 受入先(新規)認証機関が移転された認証文書を発行した際は，移転期間中に作成されたOASISフィードバックが適切に解決されるように発行元(現行)の認証機関に通知しなければならない。 移転の対象となるAQMSの認証文書が先に発行元(現行)の認証機関により一時停止となっている場合は，一時停止が発行元(現行)の認証機関により解決されるまで，既存の認証文書が一時停止の状態で移転を行ってはならない。 発行元(現行)の認証機関は，(受領した)有効なAQMSの認証の移転の通知を，受入先(新規)認証機関への移転プロセスが完了する前に既存の認証文書の一時停止あるいは取消を行う正当な理由として利用してはならない。 もし発行元(現行)の認証機関が理由なく，報復的な行為をとる場合，受入先(新規)認証機関及び/または移行する組織(依頼者)は該当する認定機関に対しOASISフィードバック要求を起草し，苦情を申し出ることができる。 受入先(新規)認証機関は，未解決の不適合あるいは認証の完全性に悪影響を及ぼす他のいかなる問題の解決を回避するために初回認証プロセスを使用してはならない。	このresolutionは，2014年5月22日付けのIAQG OPMT Resolution 119を更新するものであり，発行日より即有効とする。次回9104－1改定版への反映及び実施により取消しとなる。
122	September 29,2014	**9104-001 Clause 5.3.b), 5.3.c), 16.0 and IAF MD 12 – Alignment of requirements** The CB single office location described as the CB Lead Office in 9104-001 clause 5.3.b) shall be understood to be a 'Fixed Office Location' as defined and described in IAF MD 12. Personnel employed or contracted by the accredited CB that do not normally work at the CB Lead Office, as per 9104-001 clauses 5.3.b) and 5.3.c), shall be understood to be 'Remote Personnel' as described and defined in IAF MD 12. AB's that are approved to work within the IAQG ICOP scheme shall apply IAF MD 12 during the cross-frontier assessment of accredited CB's operating within the ICOP scheme. CB's that are accredited and recognised within the IAQG ICOP scheme shall co-operate with the accrediting AB to achieve conformance to IAF MD 12 requirements. "Remote Personnel" shall not maintain certification process records. All records shall be available through the CB Lead Office.	9104-001箇条 5.3.b), 5.3.c), 16.0及びIAF MD 12 – 要求事項への整合 9104-001箇条5.3.b)における，認証機関の登録事務所として記述された認証機関の単一の事務所所在地は，IAF MD 12において定義されている，「固定された事務所所在地」として理解されなければならない。9104-001箇条5.3. b)及び5.3.c)に基づき，認証機関の登録事務所で通常は仕事をしない，認定された認証機関により雇用された，又は契約された要員は，IAF MD12に記述され，定義されている遠隔地要員と理解されなければならない。 IAQG ICOP スキームの下で運用することを承認された認定機関は，ICOPのスキームの下で運用する，認定された認証機関のクロス-フロンティア評価において，IAF MD12を適用しなければならない。IAQG ICOPスキームの下で認定され，認知された認証機関は，IAF MD12の要求事項への適合を達成するため，認定している認定機関に協力しなければならない。 遠隔地要員は，認証プロセスの記録を維持してはならない。全ての記録は，認証機関の登録事務所を通じて利用可能でなければならない。	このresolutionは，2014年9月4日より有効となる。次回9104－1改定版への反映及び実施により取消しとなる。

Open Resolutions Applicable to 9104-001

注：この参考和訳は，IAQGが公開しています(https://www.iaqg.org/oasis/login のリンク)，IAQG COT ICOP Resolution Logの「IAQG COT ICOP Resolutions Log」を参考として和訳したものです。誤記等，英文版との相違がある場合は，英文版を優先願います。 JRMC議長

IAQG COT approved Resolutions are indicated by the active status 'Y' and applicability to one or more sectors.
IAQG COT Resolutions adopted by individual sectors are used to provide clarification regarding sector operations with the applicable sector(s) noted.

Number	Date	Resolution	参考和訳	適用/取扱い
121	September 29,2014	**9104-001 clause 8.6.h) – Use of the IAQG Logo on CB certification documents** The applicable accrediting AB symbol shall be included on the AQMS certification document. Other symbols may include the logos and symbols of either the NAIA or SMS. As an alternative to either the NAIA or the SMS logo the IAQG logo may be used. Where the IAQG logo is used it may only be used by the CB on its certification documents in the form(s) and colours provided by the IAQG OPMT. The IAQG logo may not be amended or re-coloured in any way. The IAQG logo may be re-sized to fit the certification document. The IAQG Logo shall not receive greater prominence than any other symbol or logo on the CB's certification document. The IAQG logo shall not be used by the CB in any other CB document and shall not be used by the clients of the CB.	**9104-001箇条 8.6.h) – CBの認証文書におけるIAQGロゴの使用** 認定している認定機関のシンボルは，AQMS認証文書に含めなければならない。その他のシンボルについては，NAIAあるいはSMSのいずれかのロゴ及びシンボルを含めてもよい。またNAIAあるいはSMSのロゴに代わるものとしてIAQGのロゴを使用してもよい。 IAQGのロゴが使用されるのは，IAQG OPMTより提供された形状及び色彩で認証機関によって認証文書に使用される場合のみである。IAQGのロゴは，いかなる場合でも修正したり色彩を変えてはならない。IAQGロゴは認証文書に合わせてサイズを変更することは許容される。IAQGロゴは，認証機関の認証文書上の他のシンボルまたはロゴより目立つようにしてはならない。IAQGロゴは認証機関によって認証機関の認証文書以外に使用されてはならない。また，認証機関の顧客によって使用されてはならない。	このresolutionは，発行日より即有効とする。次回9104－1改定版への反映及び実施により取消しとなる。
113	February 27,2014	**9104-001 clause 8.10 - Application of ICT to a Campus Certification Structure** During the application of ICT, as defined in IAF MD 4, to a Campus Certification structure the following shall apply: • On-site audit time is not reduced; instead a portion of the time can be allocated to the remote audit activities using appropriate ICT in accordance with 9104-001 clause 8.10.b). • AB approval must be obtained prior to use of the ICT process. Note: AB's may choose to review and approve each application of the ICT process on a CB client by client basis. • All sites must be physically visited during initial certification and recertification audits. Note: ICT remote auditing may be used to eliminate an onsite audit at a campus site during surveillance. • Each site within the campus structure shall be visited at least once during the 2 year surveillance cycle. • All sites within the Campus structure must be audited at least annually using ICT remote auditing or onsite auditing. • No more than 30% of the calculated on site audit duration shall be met using an AB approved ICT process. • The 9101 audit report shall clearly indicate the use of ICT and the amount of audit duration that was supported by the ICT process. • All other principles and requirements from IAF MD 4 shall apply in full.	**9104-1 箇条8.10 – キャンパス認証構造に対するICTの適用** キャンパス認証構造に対し,IAF MD4に規定されているようにICTを適用する場合は,以下の規定に従わなければならない。 ・現地審査工数は削減されない。9104-1 8.10 b)項に従い,その代わりに該当するICT を使用した適切な遠隔審査時間に割り当てることができる。(注：9104-1 8.10 b)項では「割り当てなければならない」と規定している) ・ICTプロセスの適用に先立ち,当該認定機関の承認を得なければならない。 注記：認定機関は認証機関の依頼者毎に各々のICTプロセスの適用をレビューし,承認することを選択できる。 ・全てのサイトは初回認証審査及び再認証審査で物理的に訪問されなければならない。 注記：ICTによる遠隔審査はサーベイランス時の現地審査を削減するために使用してもよい。 ・キャンパス認証構造内の各サイトは2年のサーベイランスで少なくとも1回は訪問されなければならない。 ・キャンパス認証構造内の全てのサイトは,ICTによる遠隔審査または現地審査により毎年審査されなければならない。 ・認定機関により承認されたICTプロセスにより,計算された現地審査工数の30%を超える削減はない。 ・9101に基づく審査報告書にはICTの使用及びICTプロセスによって支援された総審査工数を明確に表記する。 ・IAF MD4による他の原則及び要求事項はすべて満たさなければならない。	このresolutionは，発行日より即有効とする。次回9104－1改定版への反映及び実施により取消しとなる。 2024年10月21日：CAATをICTに変更
112	October 7,2013	**9104-003 Clause 5.4: Conformity Requirements for Initial Authentication** Where an AQMS auditor currently authenticated as an AA submits an application to become an AEA, the auditor shall submit evidence demonstrating compliance with all elements and criteria defined in 9104-003 Tables 1 and 2 (i.e. Auditor recognition, Audit experience, completion of AQMS auditor training/Industry specific training, AQMS work experience and auditor evaluation), even if some of the evidence was previously submitted and evaluated during the initial application for AQMS auditor authentication as an AA. Evidence of Audit experience submitted with the application for AEA may include evidence of the 4 'full' audits used for a previous application for authentication including any 'full' audits from the Auditor Evaluation criteria (i.e. 'full' audits that have been witnessed by an AEA who themselves have not themselves become qualified via industry specific training as defined in the note of 9104-003 Tables 1 and 2) providing the audits were completed within the past three years prior to the date of application to become an AEA.	**9104-3 箇条5.4：初回資格証明の適合要求事項** 現在，航空宇宙審査員(AA)として資格証明を有するAQMS審査員が航空宇宙産業経験審査員(AEA)になるために申請書を提出する場合は，審査員は，証拠のいくつかが航空宇宙審査員(AA)としてのAQMS審査員資格証明の初回申請時に提出され，評価されているとしても，9104-3 表1及び表2に定義されている全ての要素及び基準(即ち，審査員認定，審査経験，AQMS審査員研修/航空宇宙産業専門研修コース合格修了，産業経験及び審査員評価)への適合を実証する証拠を提出しなければならない。 航空宇宙産業経験審査員(AEA)の申請で提出された審査経験の証拠には，審査が航空宇宙産業経験審査員(AEA)になるために申請した日より前の過去3年以内に完了したものであれば，審査員評価基準(即ち，9104-3 表1及び表2の注記に定義されているように専門研修コース訓練によらず直近10 年で4 年以上の産業経験により資格を認証された航空宇宙産業経験審査員により立会確認された完全な審査)による完全な審査を含め，以前の審査員資格の申請で使用した4回の完全な審査の証拠を含めてもよい。	このresolutionは，発行日より即有効とする。次回9104－3改定版への反映及び実施により取消しとなる。
109	August 01, 2013	**9104-003 Table 2 for 9110 AEA Authentication** The "specific repair and maintenance training" referred to in 9104-003 Table 2 as an alternate to 2 years in the the last 4 years work experience in repair and maintenance activities shall be interpreted as the 9110 Industry Specific Training Course reference A3 as documented in 9104-003.	日本では9110の認証制度は運用していないため和訳省略	和訳省略

Open Resolutions Applicable to 9104-001

注：この参考和訳は，IAQGが公開しています(https://www.iaqg.org/oasis/login のリンク)，IAQG COT ICOP Resolution Logの「IAQG COT ICOP Resolutions Log」を参考として和訳したものです。誤記等，英文版との相違がある場合は，英文版を優先願います。 JRMC議長

IAQG COT approved Resolutions are indicated by the active status 'Y' and applicability to one or more sectors.
IAQG COT Resolutions adopted by individual sectors are used to provide clarification regarding sector operations with the applicable sector(s) noted.

Number	Date	Resolution	参考和訳	適用/取扱い
107	June 27, 2013	**9104-1 Clause 15.3 Authority of the Sector Management Structure** Where the Sector Management Structure (SMS) approval of a Training Provider Approval Body (TPAB) is withdrawn, current certificates issued by the applicable TPAB shall be valid and eligible for transfer to another approved TPAB for a maximum of six months after the withdrawal of the TPAB, or until the TP's approval / certificate expiration; whichever is less. The accepting TPAB shall have the responsibility to obtain, review and validate conformance of the approval decision records, prior to making their approval decision.	**9104-001 箇条15.3 セクター管理委員会の権限** 研修提供者承認機関あるいは審査員資格証明機関のセクター管理委員会の承認が取消となった場合，該当する研修提供者承認機関あるいは審査員資格証明機関により発行された現行の承認証あるいは認証証は当該研修提供者承認機関あるいは審査員資格証明機関の取り消し後最大6か月間，あるいは審査員資格/研修提供者の承認及び認証の有効期限が切れるまでのどちらか短い期間の間，他の承認された研修提供者承認機関あるいは審査員資格証明機関への移行のため有効及び適格なものとしなければならない。 (移行を)受け入れる研修提供者承認機関/審査員資格証明機関は，資格付与，承認の決定に先立ち，要求される資格あるいは承認決定の記録を入手し，レビューし，適合の妥当性を確認する責任を有しなければならない。	Resolution176により改訂 発行日をもって直ちに有効とし、9104-1規格の次回改訂版の実施後に廃止するものとする。 2024年10月21日改訂 9104-1への参照を修正するために改訂した（以前は9104-3と記載されていた）。 2026年6月15日改訂 IAQG Authenticationへの移行に伴い、AABおよび監査員認証（auditor authentication）に関する記述を削除するため改訂した。
106	June 27, 2013	**9104-003 Clause 6.4: Training Instructor Perfromance Monitoring** Training Providers (TPs) shall have a process for the monitoring of satisfactory instructor performance including the delivery of training in accordance with 9104-003 clause 6.4. This process shall define instructor competency and ongoing training performance requirements in order for instructors to remain current as competent trainers. The Training Provider Approval Body (TPAB) approving the TP shall undertake periodic review of the conformance of the TP to 9104-003 requirements which shall include a review of the TP's competence and instructor performance management processes.	**9104-003 箇条 6.4: 研修コース講師パフォーマンスのモニター** 研修提供者は，9104-003 箇条 6.4:に従い，研修コースの提供を含む，条件を満足する講師のパフォーマンスをモニターするプロセスを有しなければならない。このプロセスは，講師の力量及び講師が力量のある講師として現状を維持するために現在行ってる研修のパフォーマンスの要求事項を定義しなければならない。 研修提供者を承認する研修提供者承認機関は，研修提供者の能力及び講師のパフォーマンスの管理プロセスのレビューを含む9104－003の要求事項に対する研修提供者の適合の定期的なレビューを実施しなければならない。	このresolutionは，発行日より即有効とする。次回9104－3改定版への反映及び実施により取消しとなる。
100	December 20, 2012	**9104-001 Clause 8.5b** If auditors identify what they believe to be inaccurate, incomplete or unapproved changes to information represented as verbal or written objective evidence during the course of any type of 9100/9110/9120 certification audit (e.g. initial, surveillance, recertification or special audit) the Audit Team Leader shall classify the associated nonconformance in accordance with the 9101 definitions of Major or Minor. If the nonconformity is categorized as Major the audit team leader shall advise the certified organization that its certification status is in jeopardy as a consequence of this nonconformity. The CB shall initiate their certificate suspension or withdrawal process to determine whether the documented nonconformity warrants suspension or withdrawal of the certified organization's 9100/9110/9120 certificate.	**9104-001 箇条8.5b** 審査員が，9100/9110/9120のいかなる種類の認証審査(例えば，初回審査，サーベイランス，再認証審査あるいは特別審査)中に口頭あるいは記述された明確な証拠として提示された情報について不正確な，不完全な，あるいは未承認の変更であると審査員が思える事象が特定された場合は，審査チームリーダーは9101の定義に従い，関連する不適合を重大あるいは軽微な不適合に分類しなければならない。 当該不適合が重大不適合に分類される場合は，審査チームリーダーは認証されている組織にその不適合の結果として認証状態が危機的であることを通知しなければならない。 認証機関は，文書化された不適合が認証されている組織の9100/9110/9120の認証文書の一時停止あるいは取消の正当な理由になるかどうかを決定するため，一時停止あるいは取消のプロセスを開始しなければならない。	このresolutionは発行日より即有効する。次回9104－1改定版への反映及び実施により取消しとなる。

Open Resolutions Applicable to 9104-001

注：この参考和訳は，IAQGが公開しています(https://www.iaqg.org/oasis/login のリンク)，IAQG COT ICOP Resolution Logの「IAQG COT ICOP Resolutions Log」を参考として和訳したものです。誤記等，英文版との相違がある場合は，英文版を優先願います。 JRMC議長

IAQG COT approved Resolutions are indicated by the active status 'Y' and applicability to one or more sectors.
IAQG COT Resolutions adopted by individual sectors are used to provide clarification regarding sector operations with the applicable sector(s) noted.

Number	Date	Resolution	参考和訳	適用/取扱い
91	December 22, 2011	**Clarification of 9104/3 Section 8.1 for maintenance of authentication (reauthentication):** For each of the audits submitted for consideration for the maintencance of authentication (reauthentication) the required 'participation' shall mean direct involvement as part of the audit team as an auditor or audit team leader and submitted audits shall not include any audits where the applicant was; an observer, an auditor or assessor under training, a witness assessor, an oversight witness assessor, a witness assessor for a CB or similar. 'Aerospace audits' shall be limited to only those audits conducted against an Aerospace Quality Management System (AQMS) Standard i.e. 9100, 9110 or 9120. Clarification of 9104/3 Sections 5.4, Tables 1 and 2 and 7.4 concerning initial authentication with regard to audit experience: Applications for intial authentication shall only include audits where the applicant has experienced direct involvement as part of the audit team as an auditor or audit team leader and submitted audits shall not include any audit where the applicant was an observer, an auditor or assessor under training, a witness assessor, an oversight witness assessor, a witness assessor for a CB or similar.	**審査員の維持(更新)に関する9104-3 箇条8.1の明確化：** 審査員資格の維持(更新)のために提出される個々の審査実績について要求されている”参加”は，審査員あるいはチームリーダーとして審査チームの一部として直接的に審査に参加することを意味しており，提出された審査実績には申請者がオブザーバー，訓練中の審査員あるいは監査員，立会審査員，オーバーサイト立会審査員，認証機関に対する立会審査員あるいは類似の審査員であった審査実績は含まれない。 「航空宇宙審査」とはAQMS(即ち9100，9110，9120)に対し実施された審査に限定されなければならない。 審査経験に関する初回審査員資格承認に関する9104-3 5.4項の表1及び表2の明確化 初回審査員資格承認に関する申請には申請者が審査員あるいはチームリーダーとして審査チームの一部として直接的に審査に参加していることを含まなければならない。また，提出された審査実績には申請者がオブザーバー，訓練中の審査員あるいは監査員，立会審査員，オーバーサイト立会審査員，認証機関に対する立会審査員あるいは類似の審査員であった審査実績を含めてはならない。	2012年1月1日より有効とする。 OPMTにより更新または取消しとなるまで維持する。
79	October 20, 2010	9104-3 Section 8.1 "Maintenance of AEA approval". EN 9104-003:2009 has been published with an error in the text. To ensure harmonization with other sectors the sentence "Participate in a minimum of 4 (four) audits over 3 (three) years conducted to the applicable AQMS" shall read "Participate in a minimum of 4 (four) AQMS standard audits over 3 (three) years."	APAQGは適用しないため和訳省略	和訳省略
72	February 24, 2010	9104/2, Clause 3.12 defines an Other Party (OP) Assessor as an IAQG member representative. This resolution clarifies that an IAQG member representative includes a full time employee from an aviation, space, and defense manufacturing; maintenance, repair, and overhaul; or distribution company that has been recognized by the sector (i.e. the SMS and / or national CBMC) as having membership status. 9104/2, Clause 5.1 defines OP Assessor qualifications The applicable SMS shall ensure that designated OP assessors that are eligible via the above resolution are qualified in accordance with 9104/2. The applicable SMS or CBMC Surveillance Chair shall sign the 9104/2 Appendix I (ICOP Declaration Form for OP Assessors Conducting 9104 Oversight) in addition to the OP Assessor's Company Representative as evidence of OP Assessor qualification and recognition.	9104-2 箇条3.12は，IAQGメンバー会社の代表者として業界(OP)監査員を定義している。 このResolutionは，IAQGメンバー会社の代表者には，メンバーシップを有するものとしてセクター(即ち，SMS及び/または各国のCBMC)によって認知されている，航空，宇宙及び防衛分野の製造，保守，修理及びオーバーホールあるいは配給会社(distribution company)の常勤雇用者を含むことを明確にするものである。 9104-2 箇条5.1は業界(OP)監査員の資格を定義している。 該当のSMSは，上記に対し適格である指名された業界(OP)監査員が9104-2に従って資格承認されることを確実にしなければならない。 該当するSMSあるいはCBMCのサーベイランス議長は9104-2 Appendix I(9104オーバーサイトを実施する業界(OP)監査員に関するICOP申告様式)に業界(OP)監査員の資格証明と認知の証拠として業界(OP)監査員の所属会社の代表者に加えて署名しなければならない。	2010年2月24日より有効とする。 及び9104-2の次回改正版の発行まで維持し，発行をもって取消しとなる。